

**EUROPÄISCHE KOMMISSION**GÉNÉRALDIREKTION
HUMANRESSOURCEN UND SICHERHEIT

Der Generaldirektor

Brüssel, den 07.09.2010
D/ hr.ddg.d.1(2010)612174**NOTE AN HERRN DR CARL-OTTO LENZ,
PRÄSIDENT DES DISZIPLINARRATES****Betreff : Bestellung der Mitglieder des Disziplinarrates**

Nachdem die Personalvertretung die Vertreter des Personals im Disziplinarrat bestellt hat, bin ich in der Lage, sämtliche Mitglieder des Disziplinarrates zu benennen. Die Bestellung von Herrn Fabrizio BARBASO (*GD ENER*) als Vertreter des Präsidenten des Disziplinarrates wird erneuert.

STÄNDIGE MITGLIEDER**Von der Anstellungsbehörde aufgestellte Liste**

(i) Für die Fälle des Artikels 5 Absatz 3 des Anhangs IX des Statuts (mindestens in Besoldungsgruppe AD14):

<u>Ordentliche Mitglieder</u>		
<i>Jacqueline MINOR</i>	<i>AD15</i>	<i>GD SANCO</i>
<i>Gerd SPANGENBERG</i>	<i>AD14</i>	<i>EPSO</i>
<u>Stellvertretende Mitglieder</u>		
<i>Guido BERARDIS</i>	<i>AD15</i>	<i>GD MARKT</i>
<i>Liliane DE WOLF</i>	<i>AD14</i>	<i>GD RTD</i>
<i>Patrick DEBOYSER</i>	<i>AD14</i>	<i>GD SANCO</i>
<i>Bernard VAN HOUTTE</i>	<i>AD14</i>	<i>GD ENER</i>

(ii) Für die Fälle des Artikels 5 Absatz 4 des Anhangs IX des Statuts (mindestens in Besoldungsgruppe AD16) :

<u>Ordentliche Mitglieder</u>		
<i>Jonathan FAULL</i>	<i>AD16</i>	<i>GD MARKT</i>
<i>Matthias RUETE</i>	<i>AD16</i>	<i>GD MOVE</i>
<u>Stellvertretende Mitglieder</u>		
<i>Walter DEFFAA</i>	<i>AD16</i>	<i>GD TAXUD</i>
<i>William SHAPCOTT</i>	<i>AD16</i>	<i>GD A, RAT</i>

Von der Personalvertretung aufgestellte Liste

(i) Für die Fälle des Artikels 5 Absatz 3 des Anhangs IX des Statuts (mindestens in Besoldungsgruppe AD14):

<u>Ordentliche Mitglieder</u>		
<i>Bernard REYNOLDS</i>	<i>AD15</i>	<i>OPOCE</i>
<i>Jean-Louis BLANC</i>	<i>AD14</i>	<i>GD HR</i>
<u>Stellvertretende Mitglieder</u>		
<i>Jack METTHEY</i>	<i>AD15</i>	<i>GD RTD</i>
<i>Wolfgang STREITENBERGER</i>	<i>AD14</i>	<i>GD INFISO</i>
<i>Antonis CONSTANTINOU</i>	<i>AD14</i>	<i>GD AGRI</i>
<i>Luisa CASTELLANI</i>	<i>AD14</i>	<i>SCIC</i>

(ii) Für die Fälle des Artikels 5 Absatz 4 des Anhangs IX des Statuts (mindestens in Besoldungsgruppe AD16):

	<u>Ordentliche Mitglieder</u>	
Martine REICHERTS	AD16	OP
Marco BENEDETTI	AD16	SCIC
	<u>Stellvertretende Mitglieder</u>	
<u>Noch zu bestellen</u>		
<u>Noch zu bestellen</u>		

WEITERE MITGLIEDER (SIEHE ANLAGE)

Gemäß Artikel 5 Absatz 2 und Artikel 6 Absatz 4 des Anhangs IX des Statuts tagt der Disziplinarrat in Fällen, die Beamte bis zur Besoldungsgruppe AD 13 betreffen, unter Hinzuziehung zweier weiterer Mitglieder, die derselben Funktions- und Besoldungsgruppe angehören wie der Beamte, gegen den das Disziplinarverfahren eingeleitet worden ist. Diese beiden weiteren Mitglieder werden durch Auslosung aus zwei Listen bestimmt, von denen die eine durch die Anstellungsbehörde und die andere durch die Personalvertretung aufgestellt wird und die nach Möglichkeit die Namen zweier Beamten jeder Besoldungsgruppe innerhalb jeder Funktionsgruppe umfassen.

In der Anlage finden Sie die beiden, von der Anstellungsbehörde und der Personalvertretung aufgestellten Listen weiterer Mitglieder jeder Funktions- und Besoldungsgruppe.

Die vorliegende Entscheidung wird in den Verwaltungsmitteilungen veröffentlicht werden.

Irene SOUKA

Anlage : Listen der weiteren Mitglieder nach Besoldungsgruppen, von
Besoldungsgruppe AST1 bis Besoldungsgruppe AD13

Liste der weiteren Mitglieder, welche die Anstellungsbehörde im Disziplinarrat repräsentieren

<i>Besoldungsgruppen</i>	<i>Namen</i>	<i>GD</i>	<i>Ort</i>
AD 13	Eric VLIEBERGH	HR	BXL
	Carlo PETTINELLI	EMPL	BXL
AD 12	Ana Paula LAISSY	REGIO	BXL
	Suzanne ALBRECHT	DGT	BXL
	Fernanda SERRA	EMPL	BXL
	Salla SAASTAMOINEN	JUST	BXL
AD 11	Lars Thomas LJUNGQUIST	JUST	BXL
	Michael FOX	DGT	BXL
	René VANTILT	BUDG	BXL
AD 10	Emmanuelle MAIRE	MOVE	BXL
	Marcel BOULOGNE	INFSO	BXL
AD 9	Bernard DE COCK DE RAMEYEN	SG	BXL
	Bertrand MULLER-SCHLEIDEN	EMPL	BXL
	Bernadette WILLEMOT	AGRI	BXL
	Patrick LESOIL	AIDCO	BXL
	Luc DOOMS	PMO	LUX
AD 8	Ute STIEGEL	OLAF	BXL
	Jan NUIJTEN	COMP	BXL
AD 7	Linda NYLUND	ENV	BXL
	Davinia WOOD	INFSO	BXL
	Nicoletta VALSESIA	RTD	BXL
	Thomas STRASSER	MARE	BXL
	Philippe VANHOEY	HR	LUX
AD 6	Andrew SAMMUT	DGT	LUX
	Carlo PAGLIACCI	AGRI	BXL
AD 5	Jasmin BATTISTA	ENER	BXL
	Annette KLIEMANN	COMP	BXL
AST 11	Ian JOWETT	AIDCO	BXL
	Elisabeth SCHWARZENBRUNNER	TRADE	BXL
AST 10	Asuncion SABATER	OPOCE	LUX
	Donatella SORIA	CAB	BXL
	Richard APLIN	PMO	BXL
AST 9	Georgios KLOTSONIS	OPOCE	LUX
	Cornelis POT	MARE	BXL
AST 8	Valeria ZENNARI	COMP	BXL

	<i>Noch zu bestellen</i>		
AST7	Heather PALMER	COMM	BXL
	Maria-Anna MAURER	RELEX	BXL
	Fabienne LHUIRE	PMO	LUX
AST 6	Paul DARC	OIB	BXL
	Katinka KOMOR	DEV	BXL
AST 5	Gaspard INCARDONA	EAC	BXL
	Francois KERSCHEN	OPOCE	LUX
AST 4	Pascal VLEMINCKX	OIB	BXL
	Susanne LJUNGBERG HALLIN	DGT	BXL
AST 3	Rudy FORNER	OIB	BXL
	Antonio MARCELO MENDOZA	OIB	BXL
AST 2	Nadine VERSCHUEREN	EMPL	BXL
	Caroline DOYEN	TRADE	BXL
AST 1	Stefka MILENSKA	INFSO	BXL
	<i>Noch zu bestellen</i>		

Liste der weiteren Mitglieder, welche die Personalvertretung im Disziplinarrat

Besoldungsgruppen	Namen	GD	Ort
AD 13	Giorgio GALLIZIOLI	MARE	BXL
	<u>Noch zu bestellen</u>		
AD 12	Yves MAHIEU	ESTAT	LUX
	Sylvie VLANDAS	RTD	BXL
AD 11	Helga VOGELMANN	CLP	BXL
	Malcolm COLLING	HR	BXL
AD 10	Ulrich JOCHHEIM	ECFIN	BXL-PHU
	Hubert BEUVE-MERY	COMP	BXL
AD 9	Giovanni FRANCHELLO	JRC	ISPRA
	Andres BARREIRO PARDO	SCIC	BXL
AD 8	Stéfano CICCARELLO	MOVE	LUX
	Miltiadis MORAITIS	BUDG	BXL
AD 7	Marco PINO	HR	BXL
	Jean-Luc NOEL	SANCO	LUX
AD 6	Michael KUBICKI	ENTR	BXL
	<u>Noch zu bestellen</u>		
AD 5	Olga Béatrice EPURE	DGT	LUX
	Marcin JAGIELSKI	RTD	BXL-PHU
AST 11	Luciana BERVOETS	JRC	ISPRA
	Robert McDONALD	OLAF	BXL
AST 10	Margherita MONGINI- MANTEGAZZA	RTD	BXL
	Jan JENSEN	ECFIN	LUX
AST 9	Christina JUDGE	JRC	ISPRA
	<u>Noch zu bestellen</u>		
AST 8	Uwe WENG	JRC	ISPRA
	Anna-Lee MALDONADO-SADIK	ECHO	BXL-PHU
AST 7	Najat MESSALKHERE	RTD	BXL-PHU
	Annette SOTTONG-DELL'ISOLA	INFSO	BXL

AST 6	Olivier LAMBERT DE ROUVROIT	ENER	LUX
	Bernard VRYDAGH	AIDCO	BXL-PHU
AST 5	Philippe LEONET	HR	BXL
	Joel FICHANT	OIL	LUX
AST 4	Abhi SCHUMACHER	HR-DS	LUX
	Daniel GOOSSENS	HR-DS	BXL
AST 3	Frédéric JACQUET	OIL	LUX
	Raphael LAURENT	RTD	BXL
AST 2	Alix VAN ACKER	DGT	BXL
	Edyta KOZLOWSKA	ENER	LUX
AST 1	Ewa KOZLOWSKA	EMPL	BXL
	<u>Noch zu bestellen</u>		